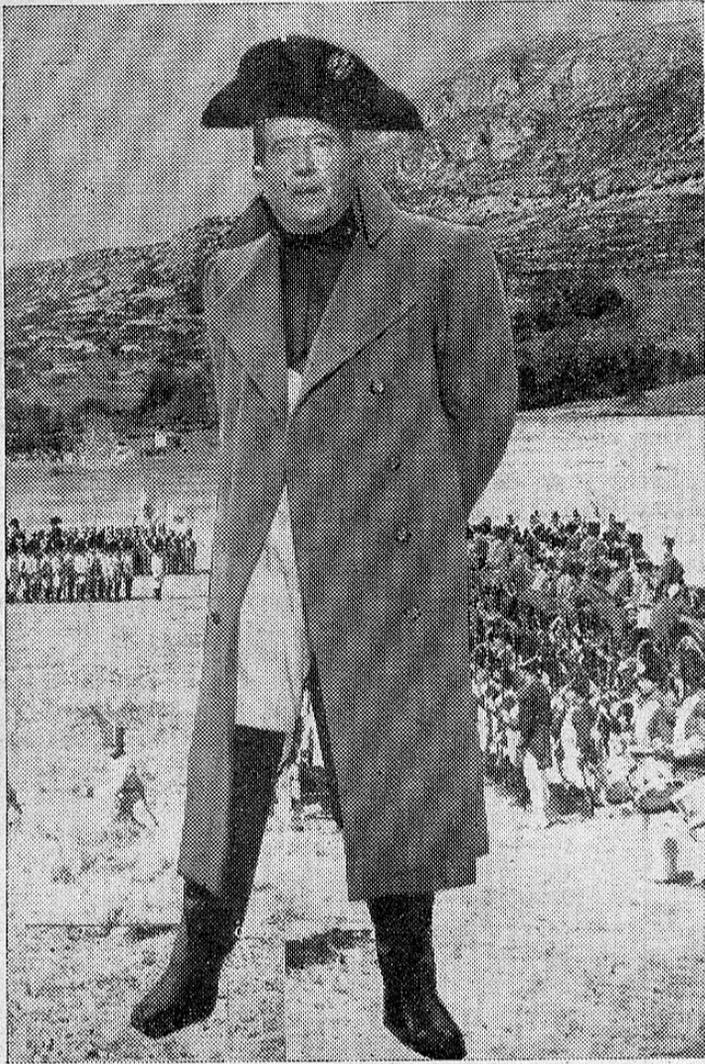


(Inserción solicitada)

## El gobernante de un gallardo y noble pueblo



Cualquier parecido con el General Ydígoras Fuentes es mera coincidencia.

## CARTA DE CUARANTA

Signora Doña Rossina de Cuarenta Ciudadate.

Mi amata esposa:

Estoy tan aburrito de questa vida que he pensato en divorciarme de osté. Dichen que el buey solo, le va mejore. En questa terra non pasa niente; en el Congresino sólo se nota al gritone de Cordero Croceri. Tutos los demás diputatos son unos asoleatos: de Liberachione ya no soplan ni Odubere, ni Obregoni, ni Trejiños. Del Unione Nacional están dormitos Fournieri, Larini y tutos los demás. Los mariachis non risollan. Y questo governo ie la pura chapa. Non face niente, niente.

Por questo amata Rossina ritorno a la mía terra. Osté ya está muy vieca y acalambrata; mi vita pide una signorina bene golosina.

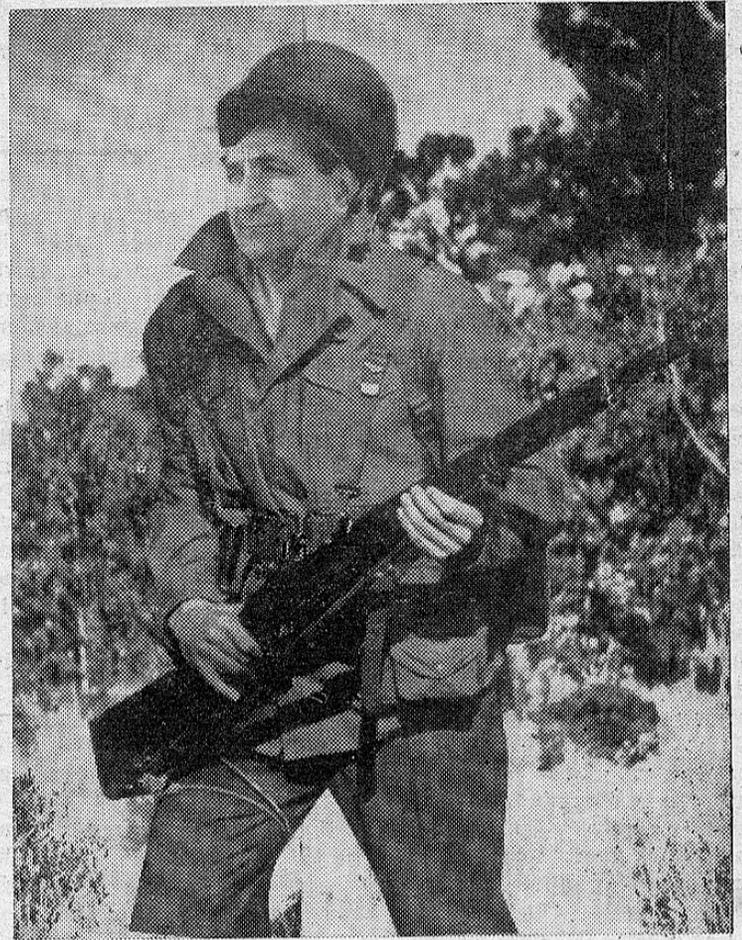
Adió ricordata Rossina. Te saluta,

GUISEPPE

P. D. Estimato direttore: non le faga caso a Cuarenta, está socato. Esta noche le doy una feroche moquetiata. ¡Desgractato! Ricordos.

ROSSINA

## Don Pepe sale para el campo de batalla



Publicamos la fotografía de nuestro buen amigo don Pepe Figueres en momentos en que se entrenaba en su finca La Lucha.

Cuando don Pepe dijo que a las dictaduras había que apeárselas con la ayuda de amigos de los revolucionarios en el exterior, quiso decir que muy pronto estará en Nicaragua sacudiendo de lo lindo a los Tachitos.

Entre don Pepe y Fidel sobran Tachos, ollas y calderos.

## La revolución contra los Somoza está en pie ¡A LAS ARMAS, HERMANOS NICARAGUENSES!

Insistimos en tomarle la palabra al Presidente Somoza para que nos deposite las armas que ofreció a sus adversarios, a efecto de tumbarlo.

Dijo Luisito que sus enemigos no necesitaban de comprar ar-

mas, pues él se las daba, y algo más: que se las ponía donde le indicaran. Le salimos al paso para decirle dónde nos las podía depositar: en nuestras propias oficinas, o en las del diputado

—Pasa a la Pág. OCHO



## ENTREVISTAN AL PRESIDENTE

Una lindísima periodista visita al señor Presidente Echandi; o él la visitó a ella.

—Don Mario: ¿Qué nos dice del incidente entre Méjico y Guatemala?

—Que no nos debemos meter en honduras. Costa Rica ofreció su intervención buscando la paz entre los hermanos...

—Por lo visto, don Mario, usted es hombre de paz.

—Hay que ver los malos ratos que tengo aquí con Oduber y con sus discípulos de la Asamblea para sudar calenturas ajenas. ¡Mejor es no meneallo!

(Don Mario tiene suerte. Nunca lo entrevistan periodistas feas, sino reinas de belleza... ¡Dichoso!)

# ESCRITORES? PERIODISTAS... AL AGUA!

Ya se ha hecho una profesión distinguida para mujeres, el oficio de atender con gentileza y solícitud a los pasajeros que realizan un viaje por avión.

Al mismo tiempo, tan marcado es el deseo de llenar de innecesarios anglicismos nuestra lengua, que con bastante facilidad expresamos que las damitas, —porque todavía no hemos visto "damotas"— que desempeñan tal menester, se llaman — "stewardess".

Por mucho tiempo el anglicismo éste ha venido siendo muy corriente, muy familiar en el habla general, incluso de los costarricenses. Sin embargo, en los últimos días, y seguramente porque son muy ticas las señoritas que van a desempeñar el oficio de "stewardess", los periódicos capitalinos han tomado ánimo para emplear diferentes vocablos.

Los diarios del domingo 25 de enero, informan que diez señoritas costarricenses recibirán un curso de adiestramiento para atender a los pasajeros en las rutas aéreas de la Pan American. ¡Y bien que lo harán, a no dudarlo!

Dando cuenta de este suceso, cada uno de los diarios ha tenido a bien denominar, a su modo, el oficio que esas señoritas van a ejercer.

La Nación, por ejemplo, dice: "Por primera vez, señoritas costarricenses servirán como "hostees" en una gran línea internacional".

La traducción literal de "hostees" es mesonera, posadera, patrona, huésped, ama. En inglés se usa muy corrientemente con el significado de "anfitrión".

Pero "anfitriona" es un vocablo que no existe. En este caso se impone la etimología. Anfitrión es el nombre de un rey de Tebas, esposo de Alcúmena. Por eso la Academia no tiene la voz femenina "Anfitriona".

Por otro lado, "Anfitrión" es el que tiene convidados a su mesa y los regala con esplendor. ¿Serán los pasajeros de un avión invitados por esas señoritas?

La palabra "anfitrión" es un legítimo caso de generalización semántica. "Hostees", (femenino de la voz "host") es nombre que suele darse en Estados Unidos a las mujeres que en los restaurantes de lujo reciben a los parroquianos y los instalan en las mesas para que las camareras vengan a servirlos.

Sigamos: Diario de Costa Rica, al informar de esto, expresó:

"Señoritas costarricenses serán aeromozas de la Pan American".

La palabra "aeromozas" es realmente una novedad lingüística. Juntar la raíz griega "aero" con el sustantivo femenino "mozas" resulta el esfuerzo más notable para formar la reina de las palabras híbridas. A esas "aeromozas" nos vamos a conformar con llamarlas "hermosas" y nada más.

"La República" consignó: "Diez muchachas ticas volarán como azafatas de Pan American".

El término "azafatas", con esa significación, parece haber sido de más agrado para la Academia, aun cuando originalmente sólo se ha usado para denominar a criadas de confianza de la reina.

Sin embargo, hay un término femenino en el idioma castellano que sigue muy paralelamente al inglesismo "stewardess". Se trata de la palabra "guardesa". "Ward" significa guardar, defender, proteger, poner a buen recaudo. "Es" es un sufijo inglés propio del femenino.

En la forma y en la significación, la palabra "guardesa" pareciera más acertada que las anteriores. El sufijo "esa" también es propio de los femeninos castellanos: alcaldesa, sastresa, abadesa, consulesa. Como "guardesa" el diccionario nos define la mujer encargada de guardar o custodiar una cosa.

— o —

"Cienes de personas acudieron al llamado", expresa una columna de "Ultima Noticia del martes 27 de enero.

El sustantivo que corresponde al adjetivo cardinal cien, es "cientos" y su plural es "cientos": un ciento de naranjas, cientos de personas acudieron al llamado.

— o —

No cejaremos en nuestro empeño de señalar los errores de ortografía que aparecen en los periódicos, porque creemos hacer así beneficio a nuestro idioma.

En Diario de Costa Rica del martes último, hay una crónica sobre la inauguración de la "Nueva Sala de Conciertos Tasara". En esa crónica encontramos un "oasis" con inexplicable tilde sobre la a. Se trata de una palabra grave terminada en s; por consiguiente, no debe llevar tilde.

"Del mismo modo —dice la crónica— se radió una alocución del Lic. Alejandro Aguilar Machado, exquisita pieza oratoria, que enmarcó en justísimos rasgos el valor trascendental de la tarea emprendida por los señores Tasara".

Los superlativos castellanos en ísimo, se escriben con s: justísimos. La palabra "rasgo" no tiene que ver nada con "hallazgo", aunque hagan rima perfecta. Debe escribirse con s: rasgos.

— o —

Sustantivo de capa caída: los emplea don Pedro Avila Pumarrejo en una carta que publica en "Ultima Noticia" del martes 25 de enero.

Dos frases de esa carta son las siguientes:

"...llegué a ayudarlo a Fidel en la revolución y en especial a enseñarle el manejo de ciertas armas como rifle rémington, flechas, cerbatanas y lanzamiento de tiestos". "...claro que me ha dado coraje ver cómo tanto trapalmeja escribe y habla sin saber de la misa la media..."

Los sustantivos correctos son: "cerbatana" y "trafalmeja". No hay que hacer revolución de las palabras.

# AVISOS ECONOMICOS

**CERA VIRGEN.**— La única cera honrada. La única decente. La única que no tiene que avergonzarse de nada ni de nadie. ¡Que conste! La única que deben usar las buenas familias. Desconfíen del pulpero de la esquina y que siempre dice: "Buona sera...? ¡Nada! La buena cera es la que vendemos aquí. Nuestra afirmación es sincera aunque también es con cera.

**CACAO**, de primera.— Alimento ideal para los niños. Es el mejor cacao y el único desayuno para los chiquillos. Todo el que con chiquillos se acuesta, cacao amanece.

**NODRIZA.**— Inarrugable, con ojal reforzado. La mejor nodriza que existe. Imagínense si es buena nodriza que es la preferida por los diputados. ¡Y con lo exagerados que son!

**ESCOBAS.**— Vendemos escobas muy baratas. Preferidas por las señoras. Hay unas que tienen el palo más duro que la cabeza de un munícipe. Notables para ponerlas detrás de la puerta si a su oficina llega el poeta Manuel Picado Chacón.

**SEÑORITA.**— Virtuosa, honrada, de buenas costumbres, desea colocarse arreglándose la cama a hombres solos. Lo hace por promesa.

**MARIDO ARTIFICIAL.**— Señora: Acabamos de recibir muñecos que sirven para sustituir a los maridos. Hay para toda edad de matrimonio. Para el primer año: cariñosísimos. Para el segundo año: tardados pero seguros. Para el tercer año: rogadones. Para el cuarto año: capeadores. Para el quinto año: remolones. Para el sexto año: inconvencionales. Y del sexto año en adelante, nada, nada, nada. Hay que buscar repuesto.

**SEÑORITA.**— Cuando le toca a usted enfermarse? Eso usted no lo puede decir, pues sólo Dios lo sabe. Pero hay que estar prevenido contra resfríos, anginas, tifoidea y otras pestes. De allí que le recomendamos nuestro seguro de vida. Aquí le aseguramos a usted la existencia y los gastos de entierro, la platilla que cobra el párraco que gorjea en los funerales, el luto de sus hermanitos y muchas cosas más. Le aseguramos su vida, aseguramos es que Camilito Vargas Gené durará mucho en el aseguramos el futuro de su familia, pero lo que no le el ministerio.

**COCINERA.**— Se necesita una pero que sea jovencita y bonita. Es para cuidar a un señor de cuarenta años. Debe ser muy activa y aseada. Se exigen buenas recomendaciones. No importa que haya estado empleada en casas de Atalayas. Escribir al apartado 97 para examinarla. Venid a mí niñas bellas. (Exclérigo)



# LUCHY

Abril de 1934.  
En Santiago de Chile.  
Calle Monjitas, N° 202

Vivía en una casa residencial "esta pobre "monjita" a quien la rueda de la vida me llevó hasta la inolvidable ciudad de Santiago de Chile. Allí conocí a Luchy hija de un distinguido médico de Antofagasta. Cuanto diga de su belleza es poco. Era tan agradable como la noticia de que ha muerto uno de nuestros acreedores, y su porte, gentil, elegantísimo, bien justificaba un proceso por seducción.

En aquella casa yo estaba feliz: Tenía buen cuarto, buena comida y cerca, a una linda "polola", como llaman a las novias en Chile, la tierra de los amores y de las ilusiones.

Una noche el padre de Luchy nos sorprendió:

Luchy y yo en la sala, en un mismo diván, el uno y la otra barajábamos ilusiones y entre los dos había, entre rubor y audacia, un solo anhelo. Yo la abrazaba; ella se defendía tímidamente. Estábamos solos. Y cuando íbamos a cambiar nuestros alientos en uno de esos besos que no lo despegan a uno ni con un abre-latas, apareció su señor padre. Y el buen hombre, al ver a su hija en mis brazos, "encontró motivo para contrariarse..." Escándalo igual no lo hubo en aquella honorable casa, y yo fui a parar a la policía. Dos horas largas pasé en un calabozo en donde hube de repetir las estrofas del poeta:

*"Amor, por tí me hallo preso  
como un caco en la Central;  
fue un pecado original,  
que principió con un beso...  
Ruede la bola, el proceso  
seguirá hasta lo infinito  
pero no, no estoy contrito,  
pues metido en este coso,  
sólo pienso en lo sabroso  
que es el cuerpo del delito.*

De aquella reclusión me sacó el señor Cónsul General de Costa Rica, mi generoso amigo don Alejandro Oreamuno. Nunca olvidaré su bondad.

Regresé a la pensión. La tempestad había cesado. Luchy, indignadísima por el escándalo promovido por su señor padre, me dijo que esa misma noche, a las doce, nos veríamos en mi cuarto. "Hemos pagado, agregó con gran coraje, lo que no hemos hecho, pero ya nada me importa puesto que mi padre lo cree todo".

Por otra parte, la señora de la pensión me advirtió que el padre de mi "polola" era un hombre peligroso, violento y muy astuto. Y con cierto retintín me indicó que tuviera cuidado de una sorpresa si es que no quería terminar con mis huesos en el romántico cementerio de Santiago.

En aquella situación, dispuse jugarme el todo por el todo, y desde las diez de la noche me refugié en mi cuarto. De la emoción no podía leer. Salí al balcón. En el edificio situado frente a la casa residencial había una funeraria a la cual nunca le puse atención hasta entonces. Pertenecía a unos peruanos y se llamaba: "Unión pompas peruanas limeñas".

Inquieto, nervioso, apagué la luz a fin de que las gentes de la casa creyeran que dormía. Pero, de pronto hube de notar, puesto que las ventanas del balcón estaban abiertas, que hasta la pared de mi cuarto, junto a la cama, reflejaban las letras del rótulo luminoso de la funeraria.

En mi aparente recogimiento observé que reflejaban únicamente las letras iniciales de cada palabra: "U. P. P. L."

De pronto, mi angustia creció: contemplé un ataúd negro de anuncio que se veía desde mi cama, y aterrado fui descifrando el enigma de aquellas letras: "U. P. P. L..."

Mi fantasía me llevó muy lejos. Miré el ataúd y en aquellas letras leí una sentencia:

U. P. P. L. . . . "Uno para Pío Luis. . . !

¡Qué espanto!

No pude más. Minutos después abandoné aquella casa y con ella a Luchy. Nunca jamás la volví a ver, pero lo cierto es que desde entonces cada vez que paso por una funeraria, cierro los ojos y aparto la vista de los ataúdes.

En mi vida he escogido: oficio, esposa, el nombre de mi hijo, la casa en donde vivo, mis amigos, mis libros y casi todo. Pero juro, por lo más sagrado que nunca escogeré mi ataúd. Palabra de honor!

# EN VOZ BAJA

(Por el ABATE)

Disposiciones internas de la Caja del Seguro Social, prohíben que personas que sean familiares entre sí, trabajen en la institución. Se han dado casos de empleados que, por haber contraído matrimonio, han tenido que dejar el puesto. En cambio tenemos actualmente el caso del Jefe del Personal, Don Luis Felipe Morúa, trabajando en la misma oficina, en la cual, desde hace muchos años presta servicios una muy apreciable persona fuertemente emparentada con él.

¡Así se escribe la historia!

— o —

Entre el personal de la Caja del Seguro ha causado sorpresa la política que se está siguiendo en cuanto a nombramientos se trata: se prescinde de exámenes. En el pasado nadie formaba parte del personal de la Caja si no era mediante concurso de oposición salvo, claro está, en casos de técnicos muy calificados. Hoy día lo que se requiere son recomendaciones y nada más. De allí que la UNDECA (Unión de Empleados de la Caja) se encuentre incómoda con lo que está pasando y va a llevar el asunto a la propia Junta Directiva.

El movimiento se demuestra andando...

— o —

Los directores de la Caja también tienen sus ratos agradables. O en buen romance: se saben cuidar. Primero se compró una refrigeradora para tenerles bebidas bien frías, mientras se encuentran en reunión, y cuando lo prefieren se les sirve su cervecita bien helada. No sabemos si también se les tienen sus correspondientes bocas.

Y todo esto por cuenta de los asegurados que pagan sus cuotas.

¡Dichoso aquel que tiene su casa a flote!

— o —

Realmente no hubo crisis de Gabinete como se anunció en días pasados en las columnas de un periódico de oposición, pero la tendremos en forma parcial. Tres ministerios pierden a su titular. Y no hay falta de concordancia en la frase anterior para que el Director de La Semana Cómica nos salga al paso. El caso es que los Ministerios de Seguridad Pública, de Gobernación y de Justicia se quedarán sin Ministro: Don Joaquín Vargas Gené desea reincorporarse al periodismo. Este es su deseo más vehemente y la carta ya está echada.

Como se ve, hay paz entre los Príncipes Cristianos.

## PALABRAS QUE NO DESEAMOS OIR

—“Pase por el despacho del jefe a recoger su cesantía”.

—“Esposo mío, mamita va a venir a pasar dos meses con nosotros”.

—“Dime dónde estuviste me-

tido hasta las tres de la mañana”.

—“Ese billete es falso”.

—“Esa es tu esposa?” ¡Y aquella rubia que estaba contigo el domingo en Los Juncales?

# VIAJE PRESIDENCIAL A LA FRONTERA SUR

## BESARON A DON MARIO

El jueves pasado, salió de esta ciudad, la comitiva oficial invitada por el Presidente Echandi para la colocación de la primera piedra de la aduana que se construirá en la frontera Sur, con fondos de ambos países.

Integraban la comisión las siguientes personas:

El Presidente Echandi quien llegó vestido de tiza. Esto, es, de punta en blanco. Y quien por cierto, llegó tarde.

El canciller Vargas Fernández, muy gentil con todo el mundo, pero a quien mucho le costó hacer el arranque por cuanto nuestro Embajador Escalante en Washington lo tenían monopolizado. Le hablaba de fabricar café sintético. Es decir, que uno por la mañana se mete en la boca una píldora de café y un buche de agua y ya está.

El Ministro Salas de Obras Públicas. Es igualito a San Juan. No da la impresión de que es el Ministro, sino de que es un hijo del Ministro. Lo cierto es que es un buen muchacho que se acuesta temprano, que no dice malas palabras y que pertenece al equipo de ping pong de don William Pino, la cruz alta de Alán y Alán.

El Ministro Borbón de Agricultura y don Manuel Jiménez de la Guardia, que no fueron al paseo. Razón: había que andar cuatro horas en mula en medio de una gran polvareda, y sudar de lo lindo.

El Magistrado don Napoleón Valle, un admirable compañero

y un exquisito conversador.

Don Otilio Ulate. No fue porque íbamos nosotros. Mejor, gozamos mucho más. Con él de compañero habríamos estado más incómodos que un ojo con un orzuelo.

Don Manuel Campos Jiménez, un palo de compañero.

Don Gumersindo Sáenz Gil. Admirable en toda reunión. En Golfito se puso short y camisa escotada pues se había anunciado una pesca. El amigo don Gumer salió a las seis de la mañana y regresó al anochecer. En la mochila traía una lata de salmón que compró en el comisariato.

Don Andrés Borrás de La Prensa Libre. Un hombre de muy buen humor y de tanta leche que en Golfito compró billetes de lotería y se ganó veinte mil colones. A quien Dios se la da, San Pedro se la arrempuja.

Don Ricardo Castro Béeche de La Nación, lo mismo que don Jorge Zeledón que don Enrique Fonseca Zúñiga, que don Gonzalo Segares y que don Arturo Echandi forman un grupo, a nuestro juicio insustituible para una jira de esta naturaleza. Y asimismo el Embajador panameño coronel Pino a quien tanto queremos en Costa Rica.

Olvidábamos dos compañeros de primera: el Dr. don José Luis Esquivel y don Jorge Pastor.

Nos embarcamos en un avión de LACSA muy contentos porque no iba Ulate.

## DATOS ESTADISTICOS

Leemos en La Nación que en 1958 hubo 5533 matrimonios, efectuados en la siguiente forma:

Católicos: 3397.  
Faltaron estos datos:  
Obligados: 2500.  
Sin ganas: 300.  
Embrocados: 80.  
Por amor: el resto.

5533 matrimonios, indican 5533 suegras. ¡Horror!

De 5533 suegras tenemos estos datos:

Muerden: 2.000  
Puñaleras: 1.355.  
Patean: 800.  
Arañan: 234.  
Roban: 123.

Echan ajos: ¡todas!  
Hablan bien de los yernos: la mía y la de mi médico, que son dos santas.

En Golfito nos esperaban los coroneles don Manolo Ventura, don Sergio Fernández y otros más que no recordamos. De allí a la frontera había que irse y volver en jeep o en mula. Nosotros nos fuimos en jeep y volvimos en “mula”.

En Golfito el pueblo se echó a la calle para recibir al Presidente Echandi y, desde luego, a nosotros...

Las niñas de la escuela implantaron un saludo para el Presidente: darle un beso. Observamos que cuatro muchachas, cuatro apetitosos pilones, hacían lo mismo. Y nuestro Presidente, muy galante devolvía las manifestaciones de cariño... En cambio a su hermano don Arturo lo que le dieron fue la maleta de don Mario para que se la llevara.

Ya en la frontera se encontraban el Presidente de Panamá don Ernesto de la Guardia y su comitiva: de ella recordamos al Presidente de la Corte de Justicia doctor Morales; al Canciller don Miguel J. Moreno; a los Ministros de Gobernación y de Obras Públicas don Max Hurttematte y don Roberto López Fábrega, al Sr. Nuncio Apostólico Monseñor Luis Punzolo, (quien apenas nos vio nos echó la bendición); a nuestro Embajador en Panamá don José Pablo Quirós, amigo muy bien querido; al Coronel don Bolívar Vallarino al Teniente Coronel don Raúl Arias, y a numerosos amigos panameños. Mucho nos dolió no encontrar al ilustre escritor don Renato Ozores, a quien de esta vez le tocó irse a bañar con las tres espigadas señoritas que la otra tarde hicieron lo mismo con el Canciller Moreno.

El acto cívico resultó muy impresionante. Después de los discursos de ley, los dos Presidentes colocaron la primera piedra del futuro edificio de la aduana. Tanto don Mario como don Ernesto cogieron una pala y le echaron tierra a un pedrón. Es la primera vez que don Mario y don Ernesto alzaban una pala.

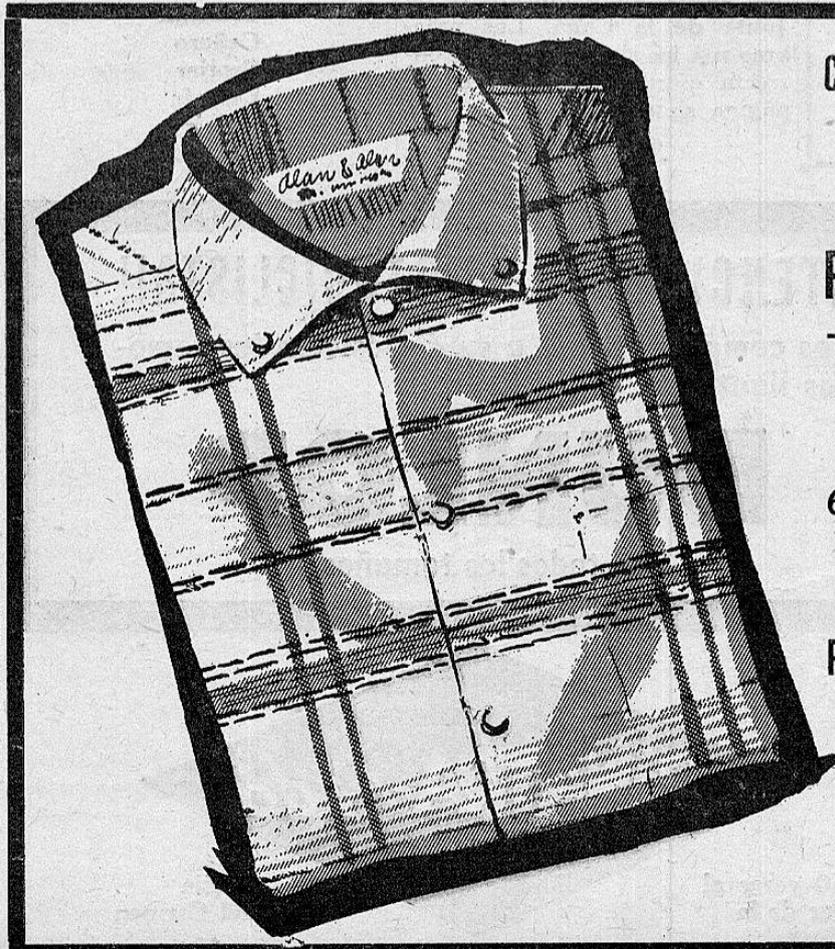
En horas de la noche el Presidente Echandi y su comitiva fueron espléndidamente festejados en Golfito. En la elegante residencia del caballeroso gerente de la Bananera Mister K. Block y de su gentilísima señora esposa se les abrumó de atenciones. Allí se encontraban también don Elías Rivas y señora, don Rodolfo Piza y Sra., don Rogelio Ulloa Saborío y señora, don Milton Vargas y señora, don Fernando Soto y señora y los señores Hunt y Spencer con sus respectivas señoras, don Daniel Saller y algunas otras personas que sentimos no recordar.

Se sirvió un espléndido banquete.

El Presidente Echandi estuvo muy contento y repitió como tres veces.

Al terminar estos apuntes queremos rendirle el más cálido homenaje de admiración y de cariño a los esposos Block que tan generosos fueron con nosotros. Y también van nuestras palabras de respetuosa simpatía para todos los asistentes al acto citado y sobre todo para don Mario.

Gracias, muchas gracias.



CAMISAS

Campeón

PRIMERAS EN LA PREFERENCIA NACIONAL

Tela sanforizada de algodón peinado.  
Confeccionadas al detalle.

6 preciosos colores y diseños de última moda.

PRECIO \$ 23.50

Alan & Alan

PRECIO Y GARANTIA DE FABRICANTES

## Ocurrió en una Iglesia Protestante

En una iglesia protestante un pastor negro, le leyó a los feligreses el servicio semanal, en la forma siguiente:

**MARTES:** —A las 6 p. m. la Sociedad de Beneficencia Social ofrecerá unos helados en el sótano de la iglesia. Todas las señoras que tengan leche sírvanse venir temprano.

**MIÉRCOLES:** —La "Sociedad Literaria de Señoras" se reunirá en el sitio de costumbre. La hermana Johnson cantará "Acuéstate en mi camita", acompañada por el pastor.

**JUEVES:** —Habrá un miting del Club de las Madrecitas. Todas las devotas que quieran ser madres, harán el favor de pasar al cuarto de estudio del pastor.

**VIERNES:** —La "Sociedad de Damas" servirá una sopa de frijoles en el sótano. Inmediatamente después, habrá carreras.

El próximo domingo, por la mañana, el servicio se dirá en el extremo Norte de la ciudad, mientras que el de la tarde se dirá en el extremo Sur. Los niños se bautizarán en los dos extremos.

Siendo domingo de Pascua, le recuerdo a la hermana Franciscana que suba y ponga un huevo en el púlpito.

Inmediatamente después del sermón, se celebrará el bautizo de un adulto y de una adúltera.

Este servicio se terminará ahora cantando: "Pequeña gota de Agua". Una hermana empezará con "Gotitas de Agua", y la congregación se unirá inmediatamente. Hombres y mujeres lo harán, con la vista baja, y durante treinta minutos...

## DECALOGO DEL DIPUTADO

Un diputado está en la obligación de cumplir con estos diez mandamientos:

- 1.— Creer en su Jefe sobre todas las cosas.
- 2.— Ignorar todo y opinar de todo.
- 3.— Estar constantemente dispuesto a rendirle homenaje a su partido.
- 4.— Aprenderse estas frases para alagar a sus amigos: "Me estoy ocupando de su asunto". Váyase tranquilo que usted está asegurado". "Cuenta conmigo".
- 5.— Prolongar las sesiones pa-

ra que se prolonguen las dietas.

- 6.— Asistir a toda comilona que se celebre y sonreír a los perodistas.
- 7.— Llegar tarde a la Asamblea.
- 8.— Tener presente, por si alguien se lo pregunta, a qué provincia representa en la Asamblea.
- 9.— No olvidarse de la fecha aproximada en que expira su período para agarrarse de otra rama.
- 10.— Ir a cobrar el día último de cada mes. O antes.

## RECETAS CASERAS

Las manchas de la suegra se quitan con la siguiente mezcla:

- Carbolina, 3 litros.
  - Agua hirviendo, un tanque.
  - Ceniza, 1 arroba.
- Antes de aplicar esta mezcla, conviene pulir la parte manchada de la suegra con una lima de esas bien grandotas y bien ordinarias.

Para planchar a las suegras hay que rociarlas primero con

agua, pasándoles después la plancha bien caliente. En las partes en donde queden arrugas, hay que pasar y repasar la plancha.

En las casas pobres donde no hay planchas, los maridos pueden aplanchar a sus suegras metiéndolas debajo del colchón.

Hay trenes de carga, de esos que tienen muchos carros, que dejan a las suegras lo que se llama muy bien planchaditas.

F. V. V.

## LA MUERTE DE PEPITO

Cierta día de verano iba un infeliz caminante cansado, sudoroso y sediento, por uno de esos caminos vecinos a Liberia. El hombre anhelaba encontrar una vivienda campesina donde saciar su sed, cuando halló una casita cerca de una colina.

Al paso le salió un niño de diez años, muy amable y muy simpático, llamado Pepito.

El caminante muy cansado le dijo:

—Quisiera tomar un vaso de agua.

—Se la daré con mucho gusto, respondió el niño, pero ¿no le vendría mejor un poco de limonada?

Desde luego, se apresuró a responder el pobre hombre.

El muchachito entró y poco después regresaba con un vaso lleno de limonada que el caminante se tomó casi de un sorbo.

—¿Quiere más?, preguntó con

solicitud el pequeño.

—Si quisiera, pero temo que tu mamá te reprenda...

—No lo crea, pues la limonada la íbamos a botar debido a que en ella se ahogaron tres cucarachas y a que la criada las escupió...

—De verdad, dijo entonces el caminante enfurecido; —me dan ganas de romperte el vaso en la cabeza...

—En ese caso sí que mi abuelita me regañaría, porque en este vaso es donde ella, todas las noches deja flotando en agua su dentadura postiza.

— o —

—Al pie de un potrero de aquellos alrededores, hay una cruz de madera con esta inscripción:

—"Aquí yace Pepito. Murió a los diez años de edad"

## Lo que significa la velocidad de autos

A 10 kilómetros por hora (El chofer está piropeando a un piloncito que va por la acera).

A 15 kilómetros por hora. (Lle va un pasajero de los que pagan por tiempo).

A 25 kilómetros por hora. (Hay un agente del tránsito a la vista).

A 50 kilómetros por hora. (Pasa por la derecha o por la izquierda de un camión, dejando entre ambos vehículos un espacio de medio milímetro).

A 60 kilómetros por hora. (A las trescientas varas se quedó el policía de tránsito).

A 80 kilómetros por hora. (Lle va un pasajero de los que pagan por carrera).

A a 85 kilómetros por hora. (El chofer se acerca a su casa, con mucha hambre).

A 87 kilómetros por hora. (Le acaban de decir al chofer que su novia está acaramelada con un rival).

Y a 100 kilómetros por hora. (El chofer oye, por la radio, que acaba de renunciar el Agente de Policía del Tránsito don Romualdo Bolaños y que la noticia la publican en las pizarras de un periódico).

## DRAMA EN UN CAMION

Eran las once horas y el vehículo iba repleto de pasajeros. Aquello parecía una lata de sardinas y la gente se asfixiaba en semejante apretazón.

De pronto uno de los pasajeros, estirando el cuello observó que detrás de un vendedor ambulante había un espacio libre. Y, ni corto ni perezoso le gritó:

—¡Eh, usted! Por qué no se corre un poquito. No ve que hay tamaño hueco detrás de usted.

Hágame el favor.

—Aquí no hay ningún hueco, respondió el vendedor. Aquí lo que hay es un enano.

Y el enano, se puso furioso y más cuando oyó las risas de las gentes. Y como tiene pasta para campeón de peso pluma, desmayó al vendedor de un tremendo derechazo.

Pero, por lo que vemos, técnicamente el golpe no vale: fue un golpe bajo.

## PLATILLO VOLADOR

Estaban Pura Pura Pura y su hijo Puro, Puro Puro, fumando un puro cuando Pura Pura Pura por pura gana se comió uno. El niño se calentó y sacando dos pistolas mató a Pura Pura Pura a pura bala.

Pura Pura Pura no dijo: Madre mía, me han matado, porque la madre de Pura Pura Pura, era Pura Pura Pura, o sea ella misma: Pura Pura Pura.

Lo que dijo Pura Pura Pura es: — Puro Puro Puro, me parece que me has atravesado la pura válvula. Puro Puro muero, Pura Pura...

En la ciudad ha sido muy elogiado Puro Puro Puro, por acabar con Pura Pura Pura.

## PETICION

Una amiguita nuestra asegura que, por ningún motivo, se casaría con un viudo que tuviera hijos, porque está absolutamente aburrída de los niños de segunda mano. Los quiere tener de primera.

Tohalla

## EPITAFIOS

El de Benjamín Franklin:

"Arrancó el cielo el rayo y a los tiranos el cetro".

— o —

El de Cyrano de Bergerac:

"Por su nariz y su espada, error de necios, reposa, Cyrano bajo esta losa; lo fue todo y no fue nada."

— o —

De una dama, cuya conducta, a pesar de todo, nunca fue puesta en tela de juicio:

"Aquí reposa doña Margarita (Lebrija.

que fue buena hija excelente madre y regular (esposa... pero, ¡en fin! todo lo cubre (esta losa..."

## ELLAS

Luisa está en el cuarto de baño y su novio tocando a la puerta, empeñado en entrar.

—¡Te digo que no puedes entrar!

—¿Lo dices por decirlo?

—¡Que no estoy visible; que me estoy bañando!

—No te lo creo.

—Sí, hombre, sí, de veras, que estoy toda desnuda.

—¿Me engañas?

—¡Qué necio eres! Mira por el ojo de la cerradura y te convencerás.

## SEGUNDO CONCURSO DE ORTOGRAFIA PARA LOS DIPUTADOS

En nuestra anterior edición formulamos el primer concurso de ortografía para los señores diputados. Desgraciadamente, ninguno de ellos ganó el premio ofrecido, pues todas las soluciones que nos enviaron estaban incorrectas. Ofrecemos hoy el segundo concurso con palabras ortográficas y mejoramos el premio: daremos al vencedor un sueldo de los que ganan los miembros de la Junta de la Caña. Las palabras son las siguientes, cuya correcta escritura aparece en la página siete.

- Ukase
- Expontaneo
- Idiosincracia
- Extorción
- Recojimos
- Extrangular
- Exausto
- Experto
- Exorto
- Página
- Gigantezco
- Trancisión
- Transijir
- Ceñero
- Proijar
- Escasés
- Coibir
- Viselado.



## ATENCION Sr. MOTOCICLISTA!!

nos complace poner a su disposición las famosas llantas

# DUNLOP

en todos los tamaños

## PANATRA Sda.

50 varas al Sur de la

Iglesia del Carmen

# Las CHARLAS DE LOS SABADOS

Hace pocos años el Banco Central adquirió, para la construcción de su propio edificio, una propiedad situada en la Quinta Avenida, frente al Hotel Europa.

Bien recuerda el país que esa propiedad fue comprada a un precio muy elevado. Y de allí fueron desalojadas varias casas de comercio, pues se anunció que la construcción del Banco sería inmediata.

En aquella época se le presentaron a la institución bancaria oportunidades para adquirir nada menos que el solar en donde está construyendo actualmente el Banco Anglo. Pero los señores del Central se cerraron en banda. Para ellos era una cuestión casi de honor comprar la propiedad que hemos venido mencionando.

Pasaron los años. El Banco Central, en medio de una ensordecedora protesta del país, adquirió también la propiedad en donde estaban la plazoleta llamada de la artillería y el

caserón del Congreso. Y la antigua propiedad de la Quinta Avenida, que tanto dinero costó, continúa abandonada. El Banco no se atreve a venderla por cuanto aún en esta época nadie le va a pagar lo que le costó. Necesita pues, que pasen diez años más para defenderse de la inversión y de los intereses.

De lo anterior se desprende que los señores del Banco Central procedieron con la largueza y el atolondramiento del niño rico.

Concretamente hubo largueza y hubo atolondramiento por cuanto se trataba de dinero ajeno.

El país nunca ha tenido una explicación de los señores del Banco Central y debían darla.

Esas autonomías para hacer lo que les da la gana, van por mal camino. Ya el país se está cansando de hombres privilegiados y más de una autonomía está cavando su propia tumba.

## LOS COMERCIANTES



Nosotros sabíamos que nuestro afectuoso amigo don José María Chavarría era un magnífico comerciante, pero nunca que era un peligroso revolucionario. Y pruebas a la vista: aquí lo tenemos en la Sierra Madre en donde estuvo varios meses acompañado por la mujer de Tarzán y por Chita la mona, a la que una noche se la

comieron porque tenían mucha hambre. Por eso no aparece en el retrato. El que aparece es un indio muerto, y a estas horas ignoramos si de las partes gordas de su cuerpo salieron o no "bistecs", para Chavarría y señora.

¡Y quien ve a don José María tan calladito!

## CONSULTORIO AMOROSO

Nelly (LA SOLTERONA)

Nos dice usted que le encantan los niños. ¡Tiene razón! Para la vejez son muy útiles. Búsquese uno de este tamaño y cuando usted esté achacosa, le servirá de bastón. Así usted puede apoyar su mano en la cabeza del chiquito. También le pue-

de servir para pegarle a los perros y para apear chayotes. Y no es malo, para que si se le pierde lo pueda encontrar, que con navajita filosa le ponga sus iniciales en alguna parte donde no se vean mucho, por ejemplo, en el cuello, en donde queda la yugular.

## CANCION

*Conozco perfectamente la manera de arreglar en un mes, a más tardar, nuestro problema docente. Como, no soy exigente, por este medio proclamo, que solamente reclamo para efectuarlo al momento, que me den el nombramiento de Secretario del Ramo.*

CAMACHO

## DESVENTAJA DE ACLARAR UN CASO

Ante el severo tribunal se ventila un asunto lamentable, por no decir repugnante. Un hombre depravado había atentado, sin consumar afortunadamente su villanía, contra el honor de varias muchachitas de una escuela municipal, y en medio de un ambiente de indignación y de curiosidad malsana, el jurado seguía el ruidoso proceso y tomaba declaración a las jóvenes con pañeras de las niñas ofendidas. Una niña de la escuela, no acostumbrada a esta clase de diligencias, y tímida como es natural, avanza como testigo hasta el sitio señalado cerca del tribunal, emocionada y temblorosa.

Cuando llegó hasta la barra, perdió todo el control de sus nervios y prorrumpió en ruidoso llanto.

El presidente, paternal, trató de serenarla y con dulce voz, le dijo:

—No llores muchacha. ¡Acércate, no tengas miedo...! Al tribunal le gustan mucho las chiquitas...

Inmediatamente los asistentes se echaron a reír.

Entonces el presidente se dio cuenta de que el público había tomado sus palabras en un doble sentido, y quiso enmendar la cosa:

—Al tribunal le gustan las chiquitas ¡y los chiquitos, también!

(En el pueblo todavía ríen de lo sucedido).



En las altas esferas del Partido Liberación Nacional, ya no se hace reserva alguna en cuanto a que don Pepe Figueres apoye decididamente la candidatura de don Rodrigo Facio para Presidente de la República.

El señor Figueres considera que en todo caso acatará lo que se resuelva en un plebiscito general del partido.

Mientras tanto, existen muchas actividades de parte de los simpatizadores de la fórmula Orlich-Montero Padilla.

— 0 —

Observadores de la política nos dicen que numerosos y muy importantes gamonales de distintos pueblos de la República, continúan buscando contacto con el licenciado don Fernando Lara, unos de los pre-candidatos a la presidencia de la República.

Los amigos del señor Lara consideran que su nombre tendría muchas simpatías en el país, por tratarse de un ciudadano de carácter ponderado y de tendencias totalmente pacifistas. Mejor dicho: que don Fernando lograría la unión de la familia costarricense en forma muy amplia.

## Fotografías Parlantes

Un célebre inventor de "Inventos nuevos" acaba de descubrir un interesante procedimiento fotográfico llamado a producir una revolución social.

El sistema viene a ser algo así como el de las películas. Consiste en que cuando uno se va a retratar, dice lo que quiere en el momento de abrirse el objetivo de la cámara y, ya está. En esta forma cuelga usted el retrato en su casa, y cuando quiera, con sólo apretar un botoncito, el retrato repite la misma frase cuantas veces se desea, gracias a un pequeño disco.

El inventor puso en práctica su sistema pero sin avisárselo previamente a los interesados, a efecto de que soltaran frases espontáneas y así han resultado cosas muy interesantes. Veamos los ejemplos:

Un señor que iba con su hijo: —"Fíjate qué cara de rana tie-

ne el fotógrafo..."

Una recién casada: —"Preferiría que me retrataran, pero de busto..."

—La señora suegra del recién casado.

—Hija mía, no le hagas caso a este canalla y, cuando llegues a casa dale con la sopera.

Y Carlitos Lara:

—¡Yo soy el Gobernador, yo soy el Gobernador...!

## ANGU

Dicen que la vida comienza a los cuarenta. Pero hay otros que afirman que a los cuarenta empiezan, además de la vida, el lumbago, el astigmatismo, los trastornos estomacales, y cierta tendencia a repetir las mismas historias de niñas que se desmayaban en sus brazos.

WHISKY ESCOCES

## QUEEN ANNE

Finísima y antigua Marca de Escocia.

Los más conocedores saben que

## QUEEN ANNE SCOTCH WHISKY

Sobrepasa a todos en calidad, sabor y exquisitez y que satisfacen plenamente a los más exigentes tomadores.

Distribuidores Exclusivos:

Almacén Fuscaldó, Hnos., Ltda.

(Mercado Borbón)

Teléfono: 4130 Apartado: 1902

75 varas al Norte del Almacén "La Granja"



## CARTA DE UN BARBERO A SU SUEGRA

Señora doña Navaja:

Ayer, estando en la barbería, me contaron que usted se encuentra furiosa conmigo, por cuanto yo dije que por suegra iba a tener a una vieja jabonera muy ducha en manejar las tijeras. Eso no es verdad, pues aunque yo sea cepillo, no tengo un pelo de tonto. Le doy esta explicación pues usted no es persona que se deja sentar mosca, y además le debo el respeto a sus canas. Pero la verdad es otra: usted no me baja ni con vaselina. Con frecuencia usted dice que mi familia es muy patilla y cada vez que puede, me afeitó de lo lindo. Le digo esto pues yo no ando con pelos en la lengua y es muy justo que cada cual se sacuda su caspa. Su disgusto viene desde que yo le es-

taba haciendo el ondulado a su hija, y usted nos vio por un espejo. Recuerde bien que esa noche, cuando le llevé la loción, le dije que comenzaría por darle un champú. Era lógico y necesario darle un buen masaje, y usted, tomándolo a mal, se me vino encima con un asentador. Como prueba de mi reputación como barbero, que no arruina fácilmente su carrera, me puse a pelarla a usted, pero con muy mala suerte. Cuando la estaba pelando, el secretario me movió la silla y le hice a usted una tonsura de canónigo. Siento mucho que usted haya quedado con un raspado permanente. Se lo digo sin brocha, aunque usted tenga el corazón más duro que la barba de un pirata malayo.

La saluda,

PEINE.

## La Muerte del Gamonal

El cura párroco de uno de los pueblos vecinos a esta ciudad, fue llamado con urgencia de la casa de un gamonal a quien le había llegado la hora de rendirle cuentas al Creador.

El sacerdote, hombre tolerante como pocos, oyó la confesión del gamonal, a quien del mejor modo posible quería llenarle el pasaporte para la otra vida. El hombre había sido espléndido con la iglesia y buen feligrés, y de allí la generosidad del buen párroco.

Previo la introducción del caso, se desarrolló el diálogo en la forma siguiente:

—Dígame, hijo mío, ¿habéis robado?

—Sí padre; cuando yo era muchacho me traje para mi casa unas gallinitas y una chanchita...

—¿Dígame, amado feligrés, habéis deseado alguna vez la muerte de tu prójimo?

—Sí, padre. Tuve enredos con la hija del alcalde, con la mujer del jefe político, con la hermana del maestro y con la cuñada del sacristán...

—¿Virgen Santa! ¿Qué clientela!

—Padre, yo he matado, he sido hereje, robé cuanto pude y me da miedo morir...

—¡No, Hijo mío! ¡No temáis! ¡Yo os absuelvo de todo eso!

—Gracias Páter, voy a morir tranquilo.

—Un momento, oveja arrepentida, dígame, ¿qué habéis hecho durante los últimos diez años?

—Viví holgadamente, sin hacer nada...

—¿Fuisteis diputado?

—No, señor cura; tuve dinero y me di una vida regalona...

¿Y qué hicisteis?

—En la campaña política antepasada fui ulatista...

—¿Santa Rita! Fuisteis ulatista?

—Sí padre...

—Hijo mío, esto es grave, pero os perdono. ¿Nada más habéis hecho?

—Me queda un pecado que decir. Ultimamente volví a ser ulatista.

—¿Santo Dios!

—¿Me da la absolución, señor cura?

—Hijo mío! La Santa Iglesia ordena perdonar a los arrepentidos, y por eso os perdono el robo, el crimen, el desear la mujer del prójimo y otras cosillas más, pero nada de abusos...! Una vez se pudo ser ulatista, pero dos, no! No tenéis campo en el cielo; tu sitio es al lado de Lucifer...

—Y el buen gamonal estiró la patota...

(¡Pobrecillo!)

## Declaración de amor a una linda señorita

Usted pensará que nuestras relaciones son imposibles, y tiene razón.

A los de su casa una cigüeña los trajo de París. En casa, como somos tan pobres, a los chicos los hace papá".

Usted es un vals de Strauss. Yo soy una sirena de alarma.

Usted es un sueldo de la Brigedette Bardott. Yo soy un cheque falso.

Usted es la estatua de la Libertad. Yo soy un adobe.

Usted es la miel de las flores. Yo soy un plato de dulce de chiverre.

Usted es una estrella. Yo soy una candela de sebo.

Usted es una alfombra de Damasco. Yo soy un saco de "guangoche".

Usted es el Niágara. Yo soy la acequia de Las Arias.

Usted es el violín de Heifetz. Yo soy una dulzaina.

Usted recibe versos y flores. Yo recibo cuentas y anónimos.

Usted es la primavera. Yo soy la morgue.

Usted tiene nombre de reina. Yo tengo nombre de camarero.

Usted es una artista. Yo soy un limpiabotas del Parque Central.

Usted es Wall Street. Yo soy el refugio del Mercado.

Usted es imponente como Los Jardines Colgantes de Babilonia. Yo soy un charco.

Usted es la Flota Blanca. Yo soy una triste batea.

Usted es una mina de esmeraldas. Yo soy una tuerca herrumbrosa.

Usted es una caricia. Yo soy una trompada de loco.

Usted es un sueño. Yo soy una

pesadilla.

Usted es un ritmo de amor. Yo soy un temblor a las tres de la mañana.

Usted es una copa de "bacará". Yo soy una tinaja.

Usted es champagne. Yo soy una garrafa de "guaro".

Usted conoce Nueva York, Londres y París. Yo conozco Parrita, Juan Viñas y Siquirres.

Usted es más bonita que una ilusión. Yo soy un ataque de amebas.

Usted es la Opera de París. Yo soy la Filarmonía de Guadalupe.

Usted es cereza de California. Yo soy mango de Orotina.

Y total, señorita, que usted es una rosa. Y yo soy un plátano verde.

Y, en fin señorita, somos dos polos opuestos. ¿Qué su familia no me quiere? Estamos de acuerdo. Los yernos pobres, como los bombardeos aéreos, cuanto más léjitos, mejor.

Otro le ofrecerá a usted man-

siones, automóviles y jardines. Yo le ofrezco un rancho, un potrero, una chayotera, una batea y el camión de Sabanilla. Casada usted con un rico, si por desgracia se enferma, se la lleva a Rochester. Casada usted conmigo, si por desgracia se enferma, me la llevo a hacer cola al Hospital San Juan de Dios.

Cuando usted estaba pequeñita, en su casa tenían que Dios se la llevara.

Cuando yo estaba pequeñito, —como era tan fogoso,—en casa rezaban para que Dios me llevara.

Y la verdad es que mi vida, como creo habérselo dicho otro día,—tiene gran semejanza a un cigarrillo. Todos me toman por objeto de distracción, creen que sólo soy humo y papel, y cuando menos pienso, me hacen a un lado. Y nadie, nadie sabe que por usted, lo que tengo por corazón es una brasa. (P.L.A.)

## KINDER CLUB

En el Parque Central, frente a la Iglesia Metropolitana, se reúnen todas las mañanas, de seis a siete, los señores don Indalecio Sáenz, don Carmelo Calvosa y don Ricardo Villegas. ¿Qué hacen allí tan temprano esos respetables abuelitos? No lo sabemos pero la verdad es que en ese Kinder se conocen todas las noticias del momento, y a la vez no es cualquiera a quien le

permiten ingresar en sus predios.

Las empleaditas, de las tiendas y de las oficinas en general cuando pasan por allí saludan muy cariñosamente a nuestros amigos. Y ellos las van siguiendo con la mirada y con el pensamiento que, como todos sabemos, casi siempre irrespetan los semáforos.

## ABUSAN LOS TAXIS

Desde la última quincena del año y hasta la fecha los dueños de los taxímetros han elevado bárbaramente sus precios. En esas cucarachitas locas le cobran al pasajero exactamente igual que en los carros gran-

des de los garages. El abuso ya se desborda.

Esperamos que el Jefe del Tránsito, el Mayor Díaz, le dedique siquiera un día a frenar este abuso.

## EL DIARIO DE OFELIA

Ofelia, de trece años, es una preciosa criatura. Y un poco demasiado precoz, seguramente. Además, escribía un diario de su vida.

Avida de conocimientos, Ofelia se aproximó la otra noche a su mamá con la perenne interrogación de todos los muchachos:

—¿De dónde vine yo, mamá?

—¿Eh?... Pues... Te trajo una cigüeña, nenita...

Esto no pareció muy explícito a Ofelia. Y en vista de ello, presionó más a su mamá.

—¿Y tú mamá, de donde viniste?

—Me trajo una cigüeña.

Ofelia se fue entonces a ver a su abuelita.

—Dice mamá que una cigüeña me trajo al mundo, y que otra cigüeña le trajo a ella también. Y esto me parece raro. A ver, abuelita: ¿de dónde viniste tú?

—La cigüeña me trajo, hijita...

Ofelia se fue a su cuarto, cogió su diario de memorias y escribió: "Después de muchas interrogaciones, largas conferencias e "entreviús" agotadoras, he llegado a la conclusión de que en mi familia no ha habido un solo romance, por lo menos en tres generaciones..."

## UNA COSA ES CON VIOLIN Y OTRA ES CON GUITARRA ...

Lo que decían los candidatos a diputados hace un año:

—Venceremos!

—Lo que tú quieras, mi querido Paquito...

Pero, mi buen amigo, ¿por qué no vienes a verme?

—Empeñosamente me dedico a tu asunto.

... "y si ahora vengo a este querido terruño, una vez a la semana, a convivir con ustedes algunas horas, que son las más felices de mi vida, cuando esté en la Asamblea, lucharé porque se realicen las obras que necesitamos..."

—No me molestas, Luisito, de ninguna manera...

—¡Adiós, querido, saludes por tu casa!

—No importa, comeré más tarde...

—Lo que es mío, es de mis amigos...

Lo que dicen ahora esos mismos señores:

—Vencí...!

—Francisco: veremos a ver si es posible.

—Le avisaré cuándo puede venir a verme.

—Tengo mucho trabajo, y no me ocupo de asuntos que no son míos.

—... "y tengan en cuenta que yo no puedo ausentarme de la capital porque la alta política y la vida social no me dan tiempo para nada..."

—Luis: yo no puedo atenderlo de ninguna manera.

—¡Buenas tardes señor...!

—Tengo que ir a comer...

—No puedo, lo necesito.

—A nadie doy explicaciones.



Un hombre que hace ocho días desapareció de su domicilio fue recogido por la policía e internado en un hospital en donde declaró no recordar absolutamente su pasado. Los médicos opinan que es un caso de amnesia.

Pero el pobrecito cree que con esto va a convencer a su esposa, sin darle una detallada explicación de su ausencia. (Nos parece más bien que es un caso de optimismo).

— o —

Envía: Rodolfo Mora.

Claudia Romanoff es una suegra que adora a sus yernos, y que no es cuentera, ni cuchari-lla, ni cavilosa, ni antipática, ni fregada. Es una dama discreta, gentilísima con sus yernos. Siempre les da la razón y más bien los tapa. Bueno, que doña Claudia quiere más a sus yernos que a sus hijas, que a su marido y que a la salvación celestial de su alma.

Pero la verdad es que doña Claudia de Romanoff no existe. La inventamos nosotros. ¡Qué se creían ustedes que era posible tanta belleza!

Carlos Arias G. e Hijos Sucesores, propietarios de la Funeraria

## LA ULTIMA JOYA,

siguen sirviendo y tratando de superar como lo han hecho desde su fundación en el año 1905. Servicio de toda clase. mejor equipo, mejores precios y mayores garantías. Situada de la esquina Sur del Teatro Moderno, 50 varas al Oeste.

— TELEFONO 2752 —

# YUCAGRAMAS

GRANADA.—En las cercanías de esta ciudad una mujer del pueblo dió a luz un niño fenómeno, con veintiún dedos.

¿Un niño con veintiún dedos? ¡Bah! ¡No se habrán fijado en donde contaban!

— o —

DALLAS.—Las obreras de una fábrica de vestidos para mujeres, que se encuentran en huelga, se apoderaron de doce obreras rompe-huelgas y para castigarlas las desnudaron totalmente.

Las huelguistas mostraron una gran solidaridad, pero las que mostraron fueron las otras.

NUEVA YORK.—George H. Hunghs, de 95 años de edad, y su señora esposa de 27 años celebran el nacimiento de un niño al cual le fue impuesto el nombre de Nelson Rockefeller.

¡No hay duda de que Mr. Hunghs tiene muy buenos amigos!

— o —

PRAGA.—La señorita Sonja Heine mantuvo el título de campeona mundial del patín, sin haber sufrido una sola caída.

¡Al revés de lo que ocurre en otras partes del mundo, donde las que mejor patinan, son las que tienen peores caídas...!

## SAN JOSE, CIUDAD DE FENICIOS

Nuestra capital es, una ciudad de fenicios. Prueba de ello es que el río del comercio comienza en la esquina del Hospital San Juan de Dios y se extiende hasta "Plaza Víquez", dividiéndose antes en varios ramales. No hay una sola cuadra donde no haya una pulpería, una verdulería o una tiendecita. Y encima de esto leemos, por todas partes rótulos que dicen: se remallan medias, tamales los sábados, se ponen inyecciones, se cambian paquines, helados de

palito, tortillas, se reciben comensales, se venden plantas, atolillo de parte aseada, se reciben costuras, se arreglan camisas, se forran botones, se hacen ojales, se vende papel periódico, se dan clases de piano, se plisan, se perfora, chances y lotería, se copian versos, se saca el naipe, se enseña a bailar rock and roll, se hacen tatuajes, tratamiento para no engordar, y se solucionan pleitos entre marido y mujer.

¡Aviaos estamos!

## FUIMOS AL CIRCO

Con muy buen éxito está actuando en esta ciudad, en la Plaza Víquez el Gran Circo Gaby-Fofo-Miliki.

Decididamente se trata de un espectáculo elegante y muy atractivo. El número que presenta el ciclista nos sorprendió gratamente. Nosotros sabíamos que una bicicleta servía para pegar carreras, para estrellarla contra un poste o para empeñarla y nunca para hacer las maravillas que hace tan distinguido artista. Sólo le falta volar.

El equilibrista es sencillamente notable. En Costa Rica nunca hemos visto nada mejor, salvo naturalmente ciertos políticos.

También nos llamó mucho la atención el cuadro que presenta un indio con una agilidad fantástica para manejar el látigo. Tenemos ganas de contratarlo para que les haga cariño a los usureros, a los especuladores y a las suegras. Y en fin que todo el conjunto es acreedor a nuestras felicitaciones.

### HUMORISMO COLOMBIANO

## Epigramas de José Vicente Castillo

Cuando el peluquero un rizo recorta con mano airada toma el pelo, crespo o liso con maleante "riso-tada".

— o —

El reír del periodista es reír involuntario pues nunca pierde de vista lo apremiante que es el "diario".

— o —

Es el reír del político una función displicente que muestra el colmillo típico

siempre al sol que más caliente.

— o —

Ríe el sepulturero de la existencia precaria y al reír con desespero su risa es "lapidaria".

— o —

Tan seca es mi risa triste y tan llena de alegría que si al morir ella insiste, yo reclamaré: risa mía hazme tú el último chiste.

## CUENTO ANDALUZ

Un barbero andaluz trata de convencer a un cliente para que use una loción que él ha inventado contra la calvicie.

—Póngase usted esto sin miedo —le dice— y yo le garantizo que antes de una semana tiene usted en la cabeza más lana que un carnero... Con desirle a usted que los pelos le van a costá triple... ¡'Loción Maravillosa'!

es el nombre que le he puesto al producto!

—Bien —pregunta el cliente;— y no tengo que tomar ninguna precaución para usar esto?

—Zi— zeñó—dice el barbero— si usted es aficionado al billá, tiene que tené mucho cuidado, y no tocá las bolas sin haberse lavado bien las manos. ¿Me comprende usted?

## DEL DOCTOR PADILLA

Como todos sabemos, en la cirugía moderna se aconseja que los operados se levanten lo más rápidamente posible.

Así las cosas, un individuo va a ser operado de apendicitis y el cirujano le explica:

—Algunas horas después de la

operación puede usted poner las piernas fuera de la cama; dos horas después, puede levantarse; y en esa misma noche, podrá dar un pequeño paseo por el jardín.

—Bien, doctor: pero dígame al menos, durante la operación podré estar acostado, no?

## Comenzó la temporada veraniega

Estamos comenzando la temporada veraniega y los pilones desaparecen como por encanto, aunque algunos se esconden en el patio de la casa. En las oficinas comienzan a turnarse los empleados, pero siempre las cosas las complican las empleadas. Ya se ha presentado el caso de que el jefe dice: "a la señorita le corresponde la primera quincena, y al joven la segunda". Pero el pilón no transa: se empeña en que primero salga el muchacho y ni a palos da un motivo razonable. Calla y sólo ella sabe por qué prefiere correr saltar y bailar en días distintos a los designados.

Un día de estos en una oficina pública, el jefe le dijo a una señorita que estaba muy distraída:

—Señorita, a usted le toca en estos días...

Y la muchacha, muy impresionada, le respondió:

—¿Y usted cómo lo sabe?

Claro que el jefe se indignó ya que dudaba de su celo en cuanto al movimiento de los empleados.

En esta época el dueño de una finca cercana es un verdadero desgraciado: le caen familias enteras que se llevan hasta la lora, y lo peor, que se empeñan en engordar.

Y mientras las señoras veranean, los maridos se distraen de lo lindo en la ciudad. Si más de una dama regresara violentamente a su casa, habría un divorcio por la mañana. Y para reforzar nuestra afirmación nos atenemos al informe de una señora que

administra una casa medio rara: dice que en estos días lejos de quejarse ha duplicado sus negocios, y que el 99% de sus clientes lo compone de maridos que tienen veraneando a sus esposas.

Pero después de todo, hay razón: un hombre cuya esposa está en el campo, es un hombre soltero.

Lo malo de todo es que hay desquites; conocemos el caso de un matrimonio que estuvo hace pocos años de temporada en San Isidro de Coronado. El marido, hacía de las suyas en la capital, y a la señora le cayó tan bien el clima que meses más tarde endulzaba el hogar con un nuevo retoño. Y cosa rara! El muchachito es coloradito, blanco y siempre quiere jugar de lechero.

## Solución al segundo concurso de ortografía para los Srs. Diputados

He aquí, correctamente escritas, las palabras que forman el concurso de ortografía de la primera página:

Toalla  
Ucase  
Espontáneo  
Idiosincrasia  
Extorsión  
Recogimos  
Recojamos  
Estrangular  
Exhausto  
Espectro

Exhorto  
Página  
Gigantesco  
Transición  
Transigir  
Señero  
Prohijar  
Escasez  
Cohibir  
Biselado.

Los señores diputados que se hayan ganado el premio pueden pasar a recogerlo en la Escuela de la Niña Pochita.

## RECETAS DE COCINA

### JALEA HEREDIANA

Los elementos para la preparación de esta golosina, no son venenosos en consecuencia no deben preocupar a los yernos.

Bueno, se llega al mercado y se pregunta por el tramo de Chepa a quien se le compran tres naranjas que no estén verdes, sino en la edad de la reflexión. Y la receta se prepara así:

¼ de docena de naranjas, (tres aproximadamente).  
3 limones de carácter dulce.  
1 libra de azúcar. (Dulce, si también es posible).  
1 onza de cola de carpintero.  
1 cedazo.  
1 litro de agua, pero no de la cañería a fin de evitar en la comida barreales inoportunos.

Y unas manos pecadoras pero aseadas que pongan en movimiento los ingredientes citados. La confección de la jalea es sencilla cual la tórtola.

La cocinera meterá la cola en el agua, y la meneará al ritmo de un tango argentino.

Toda la mezcla se hace pasar por el cedazo y después se enfría. Y para que se quede fría, nada mejor que darle la noticia de que los municipios de San José, a instancias del Presidente Echeverría, se van a recetar una dieta de cien colones por sesión... Y piensan celebrar veinte por mes...

## LE PATINABA

Pericles Colibacilo era un ciudadano tan sensible, que la menor desdicha ajena, el accidente más insignificante que ocurriera en el mundo, le afectaba tan profundamente como si le sucediera una desgracia a él.

La noche en que Bilongo mató a Mercé, por ejemplo, Pericles no pudo conciliar el sueño pensando en la angustiada muerte de la joven en manos de su amante.

Pero así y todo Pericles iba pasando la vida, hasta que ayer decidió privarse de ella. Pericles Colibacilo se suicidó de una manera definitiva, lanzándose al paso de una bala de revólver, y explicó en su carta de despedida al señor Juez, que no podía resistir la preocupación que le causaba pensar en que, según el decir de los sabios, el género humano desaparecerá dentro de cien mil millones de años.

¡Paz a los restos de Pericles!

# Gran CIRCO GABY - FOFO - MILIKI

★ ★ ★

Continúa el éxito triunfal del mejor espectáculo circense de América. Lleve a su hijo al espectáculo de las mil maravillas

!!! NO SE LO PIERDA !!!

Hoy sábado dos funciones 6 y 8.30  
Y mañana domingo tres funciones

3, 6 y 8.30

Plaza González Víquez

# ROSSANO BRAZZI y JOAN CRAWFORD en

# LA DONCELLA DE ORO

SENSACIONAL TAQUILLAZO SABADO - DOMINGO

## PALACE-VARIEDADES-IDEAL

### EN LA ASAMBLEA HUBO BRONCA

El jueves pasado hubo terna bronca en la Asamblea Nacional. Así como suena.

Se presentó en el recinto parlamentario el Ministro de Relaciones Exteriores don Alfredo Vargas Fernández a fin de dar una explicación de la línea seguida por el gobierno en el caso del Instituto de Turismo.

El diputado Cordero Croceri, a quienes las gentes llaman "Gallo Croceri", por lo peleador que es, no quería que el debate se agotara. Y le formulaba nuevas preguntas. Algo muy lógico en quien nació para polemista:

Que el señor Ministro contes-

te estas preguntas:

¿Por qué a Vargas Gené le dicen Camilito?

¿Por qué motivo dicen en el Diario de Costa Rica que los calderonistas apoyarían la candidatura del Ministro Borbón?

¿Por qué motivo el Presidente Echandi se ha empeñado en que su querido pariente político, don Carlos Aguilar, no ocupe un cargo de alto militar? Eso es una crueldad con el "Rommel" tico.

¿Por qué motivo en el Ministerio de Relaciones Exteriores todas las empleadas son jovencitas, divinas, encantadoras y los empleados son viejos rucos como don Ricardo Jinesta, como el Marquesito Peralta y como don José Luis Cardona?

Pacientemente soportó el Canciller la batida. Pero el amigo Cordero Croceri se descontroló, lo que mucho nos duele. Y como buen gallo, Croceri pronto le gritaba al Canciller: —"Delincuente, pesado, higadoso, che-le herediano, largirucho" y muchas otras cosas más.

Y aquí viene lo más grande de la semana:

El diputado Solano Sibaja, nada menos que el representante de don Frank Marshall interviene y pide un poco de ponderación. Dice que no hay derecho a llamar a un canciller, que no cuenta con mayoría parlamentaria, y pegarle un palo de trapera.

Repercuten en la Asamblea las palabras de Marshall: Debemos conservar hidalguía y caballerosidad para con los miembros del Poder Ejecutivo.

¡Bien! Muy bien estuvo ese diputado. En las barras algunos que habían llevado papas, naranjas y piñas para lanzarlas a todo trance contra el indefenso canciller. ¡Hubo aplausos!

Pero, vamos a lo que vamos. El canciller salió airoso. También el diputado de la Unión Cívica. Y también Cordero Croceri, que en el fondo es un buen muchacho, pero buenísimo para llevar la contraria.

Lo malo es que no estamos de acuerdo con el "Gallo Croceri". El Instituto de Turismo, en buen castellano, no sirve para nada. Es una enorme bodega de botellas y de botellones.

Con el Instituto y sin el Instituto vienen o no vienen los turistas a Costa Rica.

En Costa Rica no tenemos ningún atractivo que ofrecer a los turistas: quizás podríamos llevarlos a la calle doce para que vean una alfombra de naranjas en el suelo; cerca de la Fábrica de Licores, para que perfeccionen el olfato con los olores que hay por allí; al Parque Bolívar para que vean un pobre chompipe, heroico y último representante de una casta, defendiéndose de catorce zopilotes; o que

### LA REVOLUCION...

Viene de la Pág. PRIMERA—

Cordero Croceri, o bien, en la Curia Metropolitana.

—"Pero más aún querido nica, vaya usted personalmente a la frontera y nos las tira de este lado. Personalmente vamos a recibirlas. O su promesa es puro cuento!

El señor Somoza no ha querido hacernos caso y ya lo verá. ¡Que se lo apean, se lo apean! Le apostamos un millón de dólares a que no dura un año. Más aún: a que para la Navidad estará en la República Dominicana haciendo crucigramas! Tan seguros estamos de lo que decimos, que ya depositamos nuestra parte en la apuesta. Nuestro administrador tiene la plata. Ahora que el gobernante nica mande la suya.

Ya Fidel Castro lo ha dicho muy claro: no se apeará la barba ni se quitará el uniforme verde botella, mientras usted esté en el trono, lo mismo que sus compadres Trujillo y Stroessner. También don Pepe Figueres habló muy claro. No negó haberle enviado armas a Fidel, y al decir abiertamente que hay que ayudar a los países en donde existen dictaduras, dijo muy clarito que también irá a pelear a Las Segovias. Y detrás de él vamos nosotros. Ayer don Cornelio Orlich nos regaló unas botas de la zapatería "El Progreso".

En Costa Rica la colonia nicaragüense, al mando de don Carlos Pazos, se está organizando. Pronto publicaremos la lista de todos los nicas que desde ahora se están rifando a los gemelos Somoza.

—Oiga Luisito querido, píntese antes de que le coja tarde. ¡Hágase humo! ¡Váyase, váyase! ¡O véngase, véngase! Aquí lo recibimos con mucho cariño.

Y en cuanto a los nicas, ya lo saben. ¡A las armas! Listos todos para la revolución que se avvicina. ¡A las armas, hermanos nicaragüenses! Y volviendo a los gemelos Somoza: insistimos en que nos manden las armas, o por lo menos un bonito revólver. No tenemos y en la casa se nos están metiendo los ladrones.

Si los gemelos Somoza se vienen a la buena para Costa Rica, les ofrecemos sabrosos huesos para que no pasen trabajos. Los colocamos en la Caja del Seguro Social o en el Instituto de Seguros, para que disfruten de jugosas botellas y de una serie de canoas.

Ya ve Presidente Somoza cómo

los montemos en un taxímetro para que vean lo caro que les cobran.

El Instituto de Turismo no es otra cosa que una enorme bodega de botellas. De modo pues, que sus días están decretados y que no los salva ni el médico chino.

Total, que la Asamblea se convirtió en una "gallera".

### PROXIMA TEMPORADA



Mientras los diversos grupos políticos se vuelven pura bulla, los oreamunistas no se duermen y dicen que el doctor Oreamuno tendrá que echarse al ruedo. Y cuando el río suena, piedras trae.

### SIGUE EL ESCANDALO DE LOS PACHUCOS

La malacrianza de los pachucos se desborda cada día más en las funciones de los teatros.

El público se queja de que los escándalos, durante las tandas de los domingos en los teatros Palace y Raventós, es algo que no tiene nombre. Las empresas han tratado de ponerle coto al mal pero ha sido en vano, ya

mo le damos buenos consejos. Somos sus enemigos a muerte. Soñamos con verlo en el paredón, con los ojos vendados. ¡Ah, y a sus funerales no faltaremos! Es más: por lo menos le metemos el hombro a su ataúd. Y ya que estamos con recados con el señor Somoza, se nos olvidaba pedirle que nos regale un sombrero de pita.

¡Adelante, pueblo nicaragüense! ¡A matar a los Tachos! ¡Pronto estaremos en Managua cantando el Himno Centroamericano y la Marsellesa! Pronto los Tachos descansarán en paz. Y nos dejarán en paz.

que no cuentan con una cooperación energética de parte de las autoridades.

Cordialmente les llamamos la atención a los jefes de la policía. Es necesario que manden un retén a cada uno de los teatros citados, con instrucciones terminantes de matar pachucos y pachucas. O bien, pedirle auxilio a Fidel Castro para que nos mande a unos cuantos tiradores a efecto de exterminar la plaga de los pachucos. Mientras no corra sangre pachuca, no se acabarán esos malcriados.

Podemos informar de buena fuente que la iglesia católica considera que no es pecado desnuciar a un pachuco. En consecuencia, ya es hora de ir construyendo un cementerio para los pachucos. ¡Y a llenarlo se ha dicho!

### FEMENINAS

Las mujeres son como los abogados: cuanto más hablan, menos razón tienen.

### La Semana Cómica

DIRECTOR:  
Don Pío

GERENTE:  
Don Luis

ADMINISTRADOR:  
Don Jaime.

### OFICINAS:

Provisionalmente en el edificio que le compramos a don Guillermo Borbón, y donde también están nuestros inquilinos Panatra, el Consulado Inglés y la Contraloría. Por eso nos damos buena cuenta de las entradas y salidas de los empleados de la Contraloría. Nuestro buen amigo el señor Contralor desemboca por el zaguán de entrada, por ahí de las nueve de la mañana. Avanza serenito; parece un barco de vela entrando en el Golfo de Nicoya. Y por lo general, media hora después entra el subcontralor. El jueves, como nosotros estábamos en la puerta lo que hizo fue caminar para atrás, para que nosotros creyéramos que iba saliendo. Y ayer viernes, con el frío que hizo, no tuvimos el gusto de saludarlo.

El pasaje del edificio Panatra se llama Londres: es un desfile de ingleses que da miedo; unos van para el Consulado Inglés y otros a cobrarles a los de la Contraloría o a los demás vecinos. A nosotros no, ¡qué va!

Nota: Prestamos plata, pero sólo a muchachas bonitas y muy cariñosas. Con gusto llegamos a prestarles hasta dos colones. Sin fiador.